نموذج معرفة العميل للأفراد
Know Your Client (KYC) for Natural Persons

الإمارات دبي الوطني
Emirates NBD
Capital
كابيتال



Client Full Name	اسم العميل



Y	Y	Y	Y	-	M	M	-	D	D



0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	0	-	0	0	0



S	A	R

الإمارات دبي الوطني كابيتال السعودية

الإمارات دبي الوطني كابيتال السعودية
سيفنتيشر سنتر، الدور 2
طريق الامير تركي الأول، حي حطين
ص. ب. 341777 الرياض 11333، المملكة العربية السعودية
هاتف +966 11 299-3900
فاكس +966 11 299-3955
انترنت www.emiratesnbdcapital.com.sa

تفاصيل التسجيل:
الإمارات دبي الوطني كابيتال السعودية ش.م.م.
رأس المال المدفوع 100,000,000 ريال سعودي
سجل تجاري 1010248476
ترخيص هيئة السوق المالية رقم 37-7086

Registered Details:
Emirates NBD Capital, KSA CJSC
Paid Up Capital SAR 100,000,000
Commercial Registration No. 1010248476
CMA License 7086-37

Emirates NBD Capital
Signature Center, 2nd Floor
Prince Turki Al Awwal Road, Hittin District
PO Box 341777, Riyadh 11333, KSA
Tel +966 11 299-3900
Fax +966 11 299-3955
Web www.emiratesnbdcapital.com.sa

Investment Services Request Form	نموذج طلب خدمات استثمارية

√	Wealth Management	√	
	Asset Allocation		Structured Products (up to 100% capital protection)
	Equity (Model Portfolio, Strategy)		Fund Platform (ENBD Focus List – All Markets – All Assets)
	Fixed Income (Model, Strategic, Recommended List, FI Ideas)		Trading FI, FX, & Commodities,
	Private Capital Inv. (Private Equity, Private Debt, Real Estate)		
Details:			

√	Brokerage	√	
	Investment Account [ ] SAR [ ] USD [ ] EUR [ ] GBP [ ] AED		Trading Markets [ ] Saudi [ ] ADX [ ] DFM [ ] Nasdaq Dubai [ ] International
	Online Trading		Trading through Telephone
	Live Price Feed		Custody of Pledged Shares
Details:			

√	Asset Management	√	
	Discretionary Portfolio Management (DPM)		Real Estate Mutual Fund
	Murabaha Non-DPM		Real Estate Fund Custody
	Equity & MM Mutual Funds		
Details:			

√	Loan Syndication and Structured Finance	√	
	Structured and syndicated loans		Leveraged finance
	Syndicated club facilities		Dividend recapitalizations
	Shariah compliant financings		Real estate finance
	Acquisition and bridge financing		Securitization and asset-backed financings
Details:			

√	Debt Capital Markets	√	
	Senior (secured and unsecured)		Private placements
	Bank tier 1 and tier 2 capital		Liability management
	Green/sustainable capital financing		Emirates NBD Markit iBoxx USD Sukuk Index
	Corporate hybrid capital issuances		
Details:			

√	Corporate Finance	√	
	Equity and Advisory Solutions		Initial Public Offerings (IPOs) and
	Private Placements,		Rights Issuances
	Mergers & Acquisitions,		
Details:			

الإمارات دبي الوطني
Emirates NBD
Capital كابيتال

نموذج معرفة العميل للأفراد

Know Your Client (KYC) for Natural Persons

Emirates NBD Capital KSA CJSC – CR# 1010248476 - CMA License No. 07086-37 – VAT# 300073878500003

CIF Number		رقم العميل	Date	D D M M Y Y Y Y	التاريخ

GENERAL INFORMATION															معلومات عامة
Customer's Full Name (As written on ID)															الاسم الرباعي للعميل (كما هو مسجل في الهوية)
Date of Birth		D	D	M	M	Y	Y	Y	Y						تاريخ الميلاد
Place of Birth (Country & City)															مكان الميلاد (الدولة والمدينة)
Nationality															الجنسية
Marital Status	Single		غير متزوج			Married		متزوج							الحالة الإجتماعية
Number of Dependents?															عدد افراد الاسرة
Education Level	Intermediate		متوسط	Bachelor		بكالوريوس	Postgraduate		دراسات عليا						مستوى التعليم
	Primary		ابتدائي	High school		ثانوي	Diploma		دبلوم						
Residence Type	Rental		إيجار			Own			مُلك						نوع السكن
	Provided By Family / Employer					عائلي / سكن عمل									

IDENTIFICATION INFORMATION																	معلومات الهوية
ID Type/passport	Iqama		إقامة	National ID		الهوية الوطنية											نوع الهوية/جواز السفر
	passport No:					جواز السفر											
ID Number																	رقم الهوية
Issue Date					D	D	M	M	Y	Y	Y	Y					تاريخ الإصدار
Expiry Date					D	D	M	M	Y	Y	Y	Y					تاريخ الإنتهاء
Do you have another nationality?	No		لا	Yes		نعم											هل تحمل جنسية أخرى
	If Yes, Specify					اذا نعم حدّد:											

INVESTMENT ACCOUNT INFORMATION						معلومات الحساب الإستثماري
Are you the ultimate beneficiary owner*?	No		لا	Yes	نعم	هل انت المستفيد الحقيقي*؟
	If No, Specify Name:				إذا لا حدد الاسم:	
	ID No:				رقم هويته:	
Purpose of the relationship?	IPO		اكتتاب	Investment	استثمار	الغرض من انشاء العلاقة ؟
	If Other, Specify				اذا اخرى حدّد:	

*In case there is another beneficiary for the account, a new KYC to be filled by the other beneficiary

*في حال وجود مستفيد آخر للحساب يجب تعبئة نموذج جديد للمستفيد الآخر

CONTACT INFORMATION																	معلومات الإتصال
Mobile Number																	رقم الجوال
Home Phone (If available)																	رقم هاتف المنزل (إن وجد)
Email Address																	البريد الإلكتروني
National Address																	العنوان الوطني
Permanent Residence for non-Saudis																	عنوان الإقامة الدائم لغير السعوديين

All statements and confirmations will be sent through electronic channels, If you want to receive through postal, please specify the address:

سوف يتم ارسال جميع المراسلات عبر القنوات الالكترونية, في حال رغبتكم بارسالها عن طريق البريد نرجو كتابة العنوان:

INCOME INFORMATION — معلومات الدخل المالي

Approximate Annual Income (SAR)	10,000,001 – 50,000,000		600,001 – 1,500,000		100,000 أو أقل		الدخل السنوي التقريبي (ريال سعودي)
	أكثر من 50,000,000+		1,500,001 – 5,000,000		100,001 – 300,000		
			5,000,001 – 10,000,000		300,001 – 600,000		

Sources of Income (You can select more than one if applicable) — مصادر الدخل المالي (يمكن اختيار اكثر من مصدر ان وجد)

☐ Employment / Retirement / Government Aid — وظيفة / تقاعد / مساعدات حكومية ☐

Status	Retired		متقاعد	Currently working		على رأس العمل	الحالة
Specify Employment Sector	Public Sector		قطاع حكومي	Private Sector		قطاع خاص	تحديد القطاع
Employer's Name:							إسم الجهة العمل
Employer's Address:							عنوان الجهة العمل
Position / Title:							اسم الوظيفة
Length of Service (Years)?							مدة الخدمة (سنوات)
Work Phone No.							رقم هاتف العمل
Work Mailing Address							العنوان البريدي للعمل

☐ Investment Assets — أصول إستثمارية ☐

Dividends		توزيع ارباح	Real Estate Rent		إيجار عقارات
Cash Deposits		ودائع بنكية	Fixed Income		دخل صكوك أو سندات

☐ Income from Trading Activities — دخل تجاري ☐

Specify the name of the entity		حدّد أسم الكيان
Specify your business activity		حدّد النشاط التجاري

☐ Income from Skilled Activities — دخل مهني ☐

Specify your Skill activity		حدّد النشاط المهني

☐ Family Support — دعم عائلي ☐

Specify the relationship		حدّد الرابط العائلي

WEALTH INFORMATION — معلومات الثروة

Approximate Net-worth excluding primary residence (Million SAR)	10,000,001 – 50,000,000		600,001 – 1,500,000		100,000 أو أقل			صافي الثروة التقريبي باستثناء المنزل الرئيسي (ريال سعودي)
	أكثر من 50,000,000+		1,500,001 – 5,000,000		100,001 – 300,000			
			5,000,001 – 10,000,000		300,001 – 600,000			
Sources of Wealth	Inheritance		إرث	Employment		وظيفة		مصادر الثروة ؟
	Family Support		دعم عائلي	Real Estate		عقارات		
	Skilled Activity		نشاط مهني	Trading Activities		نشاط تجاري		
Any other financial information?								أي معلومات مالية اخرى

FINANCIAL EXPERIENCE — الخبرات المالية

Have worked in the financial sector* during the last 5 years?	No		لا	Yes		نعم	هل سبق لك العمل في القطاع المالي* خلال السنوات الخمس السابقة؟
Do you have related experience in the financial sector during the last 5 years?	No		لا	Yes		نعم	هل لك أي خبرات عملية أخرى ذات صلة بالقطاع المالي؟

* (This includes as an example: CMA licensed Institutions, Banks, Lending and Insurance Companies)

* (يشمل ذلك على سبيل المثال: العمل لدى مؤسسات السوق المالية، البنوك، شركات التمويل، شركات التأمين)

BANKING INFORMATION — المعلومات البنكية

Bank Name		اسم البنك
Branch Name		اسم الفرع
Main Acc. No. (IBAN)		رقم الحساب الرئيس (آيبان)

WHERE DO YOU WANT THIS TO BE SENT TO: اين ترغب في ارسال الأتي:

	جهة اخرى Other	أمين الحفظ Custodian	العميل Client	
Certificates				الشهادات
Dividends / other Income				حصص الأرباح أو الدخل
Sales Proceeds				حصيلة البيع

KNOW YOUR CUSTOMER INFORMATION معلومات أعرف عميلك

Are you, have you, or will you, or any second-degree relatives** to be a Politically Exposed Person (PEP*) or the ultimate beneficiary owner of the relationship (if applicable)?	No		Yes	نعم	هل تشغل أو شغلت أو ستشغل منصبا سياسيا * أو أحد أقاربك برابط الدم أو الزواج وصولا إلى الدرجة الثانية * * من الأقارب أو المستفيد الحقيقي (أن وجد)؟
	If Yes, Specify			اذا نعم حدّد:	
Do you, or the ultimate beneficiary owner of the relationship (if applicable), have a relationship with a PEP, such as but not limited to: business partnership or strong relationship or legal arrangement?	No		Yes	نعم	هل أنت مقرب من شخص سياسي على سبيل المثال لا للحصر شراكة حقيقية أو علاقة عمل وثيقة أو ترتيب قانوني أو المستفيد الحقيقي (أن وجد)؟
	If Yes, Specify			اذا نعم حدّد:	
Are you, or the ultimate beneficiary owner of the relationship (if applicable), a board member or an officer of a listed company?	No		Yes	نعم	هل أنت أو ذو علاقة بعضو مجلس إدارة أو لجنة مراجعة أو أحد كبار التنفيذيين في شركة مدرجة؟
	If Yes, Specify			اذا نعم حدّد:	
Do you have business or investment activities in countries other than Saudi Arabia?	No		Yes	نعم	هل لديك أعمال تجارية أو استثمارات في دول غير المملكة العربية السعودية؟
	If Yes, Specify			اذا نعم حدّد:	
Are you assigned or have a relationship of blood or marriage to the second degree, or are you close to a person assigned to higher duties in the Kingdom of Saudi Arabia or in a foreign country, or have senior management positions or a job in an international organization?	No		Yes	نعم	هل أنت مكّلف أو لك صلة قرابة برابط الدم أو الزواج وصولا إلى الدرجة الثانية أو مقربا بشخص مكلف بمهمات عليا في المملكة العربية السعودية أو في دولة أجنبية أو مناصب إدارة عليا أو وظيفة في إحدى المنظمات الدولية؟
	If Yes, Specify			اذا نعم حدّد:	

* Politically Exposed Person includes the following occupations: Heads of State or Government, senior politicians, government, judicial or military officials, senior executives of state-owned companies, senior officials of political parties, heads and directors of international organizations, their deputies and directors, or any similar function.
**2nd level of relatives including, parents, parents of spouse, grandparents, grandparents of spouse, children and grandchildren, brothers, sisters, brothers and sisters of spouse.

* المنصب السياسي يشمل المناصب التالية: رؤساء الدول أو الحكومات. وكبار السياسيين أو المسؤولين الحكوميين أو القضائيين أو العسكريين. وكبار المسؤولين التنفيذيين في الشركات التي تملكها الدول. والمسؤولون البارزون في الأحزاب السياسية. ورؤساء ومديري المنظمات الدولية ونوابهم وأعضاء مجلس الإدارة. أو أي وظيفة مماثلة.* * الدرجة الثانية وتشمل: أقارب العميل من الأب والأم أو أب وأم الزوجين أو الابن والابنة أو الجد والجدة أو جد وجدة الزوجين أو الأخ والأخت أو أخوة الزوجين أو ابن وبنت الابن أو ابن وبنت الابنة.

INVESTMENT INFORMATION		المعلومات الإستثمارية
Investment Knowledge & Expertise:	Low ☐ منخفضة Medium ☐ متوسطة High ☐ عالية	المعرفة والخبرات الإستثمارية:
Number of years of investment in securities	☐ > 5 ☐ 5 - 1 ☐ < 1	عدد سنوات الاستثمار في أسواق الأوراق المالية:
Products previously invested in:	☐ Other (Specify) اخرى (حدّد) ☐ Listed Stocks or Real Estate اسهم مدرجة أو عقارات ☐ Fixed Income الصكوك والسندات ☐ Cash Deposits الودائع البنكية	المنتجات التي سبق الاستثمار فيها:
Professional certificates:	☐ Other (Specify) اخرى (حدّد) ☐ CFA ☐ CME-1	الشهادات المهنية:
Percentage of Debt in invested money:	☐ > %25 ☐ %25 - %1 ☐ 0%	نسبة القروض من الأموال المستثمرة:
Margin transactions over the past 5 years	☐ > 25 ☐ 25 - 1 ☐ 0	صفقات التمويل بالهامش خلال السنوات الخمس السابقة:
Securities transactions outside KSA over the past 5 years:	☐ > 25 ☐ 25 - 1 ☐ 0	صفقات الأوراق المالية خارج المملكة خلال السنوات الخمس السابقة:
If securities transactions were executed outside KSA over the 5 years, specify which countries:		إذا كان قد تم تنفيذ صفقات أوراق مالية خارج المملكة خلال السنوات الخمس السابقة، ما الدول التي تم تنفيذ تلك الصفقات فيها؟
General Investment Objectives:	Growth of capital ☐ نمو رأس المال Balanced ☐ متوازنة Capital Protection ☐ حماية رأس المال Income ☐ تحقيق دخل Project Finance ☐ تمويل مشروع create savings for retirement ☐ تكوين مدخرات للتقاعد purchase an asset (i.e., real estate, vehicle) ☐ شراء أصل (على سبيل المثال: عقار أو مركبة)	الأهداف الإستثمارية العامة:
The period during which the client expects to cash out his invested money: (Years)?	☐ > 5 ☐ 5 - 1 ☐ < 1	المدة التي يتوقع العميل خلالها استرداد الأموال المستثمرة: (سنة)؟
Client's investment portfolio profile: (%)		معلومات عن المحفظة الاستثمارية للعميل (%)

	المحفظة الإستثمارية المثالية للعميل Ideal Portfolio Profile	المحفظة الإستثمارية الحالية للعميل Current Portfolio Profile	
Deposits & Murabaha			ودائع ومرابحات
Debt Instruments			أدوات دين
Shares			أسهم
Real Estate			عقارات
Derivatives Contracts			عقود مشتقات
Alternative Investments			استثمارات بديلة
Total	%100	%100	المجموع

Customer's Preferred Assets (check more than one if needed)	Denominated in Other Currencies ☐ أصول بعملات أجنبية أخرى	Denominated in (SAR) ☐	أصول بالريال السعودي	الأصول الاستثمارية المفضلة للعميل
State the foreign currencies:			يجب إيضاح العملات الأجنبية:	
Client's appetite for risk:	Low ☐ منخفض Medium ☐ متوسط High ☐ عالي			قدرة العميل على تحمل المخاطر:
Have you traded Complex Products* Before?	No ☐ لا Yes ☐ نعم			هل سبق لك التداول في منتجات استثمارية مركبة*؟
Your knowledge about Complex Products?	Limited ☐ محدودة Moderate ☐ معتدلة Extensive ☐ موسعة			معرفتك بالمنتجات الاستثمارية المركبة:

Complex Products: Example (Exchange Traded Notes, Warrants, Structured Deposits or Products, ETF/ETC (Leveraged & Synthetic), CoCo Bonds, Derivatives, FX Trading.

المنتجات المركبة: على سبيل المثال (الأوراق النقدية المتداولة في البورصة، ضمانات، ودائع او منتجات مركبة، سلع يتم تداولها في البورصة \ صناديق تداول في البورصة(استدانة واصطناعية) سندات مشروطة قابلة للتحويل، المشتقات، تداول العملات.

CLIENT CLASSIFICATION							تصنيف العميل
Number of investment transactions during last 12 months (SAR):							مجموع قيمة الصفقات في أسواق الأوراق المالية خلال 12 شهر الماضية (ريال سعودي):
Total Amount of investment transactions during last 12 months:							عدد الصفقات في أسواق الأوراق المالية خلال 12 شهر الماضية:
Have you Worked in an investment related job for more than 3 years?	No		لا	Yes		نعم	هل عملت أو سبق لك العمل مدة 3 سنوات على الاقل في القطاع المالي بوظيفة تتعلق بالاستثمار في الاوراق المالية؟
Holds the General Securities Qualification Certificate CME-1 that is recognised by the Capital Market Authority (Saudi Arabia) and has an annual income that is not less than SAR 600K during last 24 months?	No		لا	Yes		نعم	هل لديك الشهادة العامة للتعامل في الأوراق المالية CME1 المعتمدة من قبل هيئة السوق المالية (السعودية).و على أن لا يقل دخله السنوي عن 600 الف ريال في السنتين الماضيتين؟

LEGAL GUARDIAN / REFERENCE / POA INFORMATION								معلومات الوصي أو الولي / المعرّف / الوكالة
Type	Reference		معرّف	Legal Guardian or POA*		وصي أو ولي او وكيل*		النوع
Full Name (As written on ID)								الاســـــــــم الكامـــــــــل (كما هو مسجل في الهوية)
Relationship								العلاقة
ID Type	Iqama		إقامة	National ID		الهوية الوطنية		نوع الهوية
	If other, Specify					إذا أخرى حدد:		
ID Number								رقم الهوية

* New Investment Account Application must be filled for all guardians and Power of Attorney that manage the account.
Power of Attorney: only accepted from 1st level of relatives including parents, son, daughters, spouse, brother or sister.

*يلزم تعبئة نموذج فتح حساب استثماري جديد للوصي أو الولي أو الوكيل المفوض بإدارة الحساب.
الوكالات: لا تقبل اي وكالة الا من اقارب العميل وتنحصر في الوالدين أو الأولاد ماعلا وما نزل أو الزوج والزوجة أو الأخ والأخت.

ACKNOWLEDGMENT & SIGNATURE (√)	الإقرار والتوقيع (√)
☐ I/we, the undersigned, hereby acknowledge that all information provided in this application is true and reliable.	☐ اقر أنا/نحن الموقع أدناه بأن جميع المعلومات الواردة في هذا النموذج صحيحة ويمكن الإعتماد عليها.
☐ I/we also acknowledge that I have received and agreed to the Terms and Conditions of the Investment Account and related services, which is always available at the Company's website:	☐ واقر ايضاً بـ انني/اننا استلمت نسخة من الشروط والأحكام الخاصة بالحساب الإستثماري والخدمات المقدمة ذات الصلة وموافق على ما ورد بها. والمتوفرة على موقع الشركة الإلكتروني:

http://www.emiratesnbdcapital.com.sa/esa/index.cfm/download-center/

Full Name		الاسم الكامل
Signature	X	التوقيع
Date	D D M M Y Y Y Y	التاريخ

	RELATIONSHIP MANAGER	DEPARTEMENT MANAGER	OPERATIONS MANAGER
Name			
DATE			
SIGNATURE			

CUSTOMER'S SIGNATURE SPECIMEN
Authorized Signatory 1

نموذج تواقيع العميل
المفوض بالتوقيع 1

Account No.	رقم الحساب	Date	التاريخ
Customer's Name			اسم العميل
Please keep signature within dotted box			يرجى التوقيع داخل المربع

X	X
Name الأسم	Name الأسم
Proxy ▫ الوكيل Account Holder ▫ صاحب الحساب	Proxy ▫ الوكيل Account Holder ▫ صاحب الحساب
Limit بحدود	Limit بحدود
Instructions تعليمات	Instructions تعليمات

FOR ENBD CAPITAL OR APPROVED 3rd PARTY USE ONLY

Date	Input By	Verified By	Approved By

CUSTOMER'S SIGNATURE SPECIMEN
Authorized Signatory 2

نموذج تواقيع العميل
المفوض بالتوقيع 2

Account No.	رقم الحساب	Date	التاريخ
Customer's Name			اسم العميل
Please keep signature within dotted box			يرجى التوقيع داخل المربع

X	X
Name الأسم	Name الأسم
Proxy ▫ الوكيل Account Holder ▫ صاحب الحساب	Proxy ▫ الوكيل Account Holder ▫ صاحب الحساب
Limit بحدود	Limit بحدود
Instructions تعليمات	Instructions تعليمات

FOR ENBD CAPITAL OR APPROVED 3rd PARTY USE ONLY

Date	Input By	Verified By	Approved By

If there are more authorized signatories, please add more pages في حال اضافة مفوضين آخرين بالتوقيع، نرجو اضافة صفحات آخرى